

本產品符合台灣CNS基準合格品



赤ちゃん医学から生まれた

Aprica

三點固定式完全平躺型嬰幼兒用汽車安全座・床椅

J-Turn

Baby & Child Seat-Bed Marshmallow J-Turn Mamoru S & Thermo

標準型 & 空調型共通使用說明書

適用體重於2.5kg以上，18kg以下嬰幼兒使用。

本產品限安裝於**三點式安全帶**的汽車座椅上

請於使用前充分詳閱使用說明書並請正確使用本產品。

請將使用說明書妥善保管。

若將本產品轉讓他人使用時，請務必將使用說明書一併交附。

感謝您正確的選擇了從嬰兒醫學中誕生的愛普力卡產品 本使用說明書詳細記載本產品的操作方法

擅自將本產品進行改造、分解後使用或以本說明書所指示的以外方法使用或安裝時，萬一發生緊急狀態時，本產品保護嬰幼兒的機能將無法完全發揮或無效，甚至反而造成傷害。因此請勿擅自改造、分解，並於使用本新生兒&兒童汽車安全床椅前，詳閱本說明書之內容，並依本說明書上指示，正確的安裝及使用本產品。

若將本產品轉送他人使用時，請同時將本說明書一併附上。

本說明書為J-Turn標準型與J-Turn豪華空調型共通使用的說明書，為方便使用者了解其操作方法及產品結構及各種配備等與說明書中所使用圖形與實物有些微差異，請以實品為主。

使 用 前 請 先 確 認

使用前請詳閱本說明書。發生衝撞或緊急煞車時為能充分發揮本產品的功能，請務必遵守以下說明。

1. 本產品的安全帶鬆緊程度、組裝位置請調整至適合孩童體格之處。
2. 本產品請確實固定於汽車座席上，座椅安全帶切勿有鬆弛的現象。
3. 請讓您的嬰幼兒正確的乘坐於本產品上。

※「危險」、「警告」、「注意」、「禁止」等符號標示是臆測您在未遵守注意事項的情況下，依據危害、損害的危險程度或是嚴重性來區分，內容非常重要，請您務必遵守。

符 號 標 示	符 號 標 示 内 容
 危 險	使用方法錯誤時，可能會有人員死亡或是嚴重受傷的危險發生。
 警 告	使用方法錯誤時，可能會有人員死亡或是嚴重受傷的危險發生。
 注 意	使用方法錯誤時，可能會有人員受傷或是造成物品損壞的情況發生。
 禁 止	嚴重禁止。

目 次

使用前請先確認	01
●目次 ●各車廠汽車座椅安全帶的種類 ●關於座椅安全帶安裝位置的說明 ●無法安裝本產品之座椅特徵	
使用時請注意	07
●危險 ●警告 ●注意 ●禁止 ●關於主體上的警告標籤	
小寶寶的發育情況	15
各式安裝法適用範圍	16
●横向式安裝法 ●前向式安裝法	
各部位名稱	17
●正面 ●附屬品 ●背面 ●配備一覽表	
緊急情況發生時	19
●緊急掙脫時 ●安全帶公母扣無法解開時	
使用前的檢查・準備	20
●安全帶固定夾的使用方法 ●肩部安全帶的調節方法 ●肩帶穿過孔的位置說明 ●肩部安全帶位置調整方法 ●輔助腳座的使用方法	
操作方法	23
●水平角度調節器的使用時機和方法 ●旋轉主體的調節方法 ●主體填充墊的使用時機和方法 ●體溫調節通風構造調節桿的使用方法 ●活動靠背的調整方法 ●各系列配備一覽表與拆裝法	
將本產品安裝於汽車座椅上的方法(橫向平躺時)	28
嬰幼兒的乘坐方法(橫向平躺時)	33
將本產品安裝於汽車座椅上的方法(前向立起時)	35
嬰幼兒的乘坐方法(前向立起時)	38
縫製品拆卸方法	40
關於日常保養	42

各車廠汽車座椅安全帶的種類

使用本產品前請先查看汽車上所附之汽車使用手冊，確認汽車座椅的安全帶型式後再使用本產品。

本產品只限安裝於三點式的汽車座椅安全帶上。

- ⚠ 危險：**本產品無法使用於自動安全帶保護裝置（只要坐在座椅上關好門，座椅安全帶就會自動繫好）的座椅。
- ⚠ 危險：**二點式汽車座椅安全帶的座椅，不能固定本產品所以無法使用。
- ⚠ 危險：**若三點式汽車座椅安全帶的上、下安裝部位皆為卷收式時，無法安裝使用本產品。
- ⚠ 危險：**安全帶無法固定或無安全帶裝置的汽車座椅，不能使用本產品。

安全帶的種類	安全帶的特徵	安裝時請注意
ELR式安全帶 (緊急上鎖式捲收裝置)	通常安全帶可自由伸縮，若遇急煞車、衝撞等緊急狀況時才上鎖。一般車種多使用此種類安全帶。	緩緩拉出安全帶後將本產品固定。並通過本產品所附之安全帶鎖夾後扣上。
A-ELR式安全帶 (兒童汽車安全帶固定裝置)	通常與 E L R 式的汽車座車安全帶機能相同。一旦汽車座椅安全帶全部拉出後，只能向所拉出方向才能拉動安全帶型的捲收裝置。	汽車座椅的安全帶長度全部退完後，兒童汽車安全座椅的固定功能隨即解除。請務必使用所附上的安全帶鎖夾。
ALR式安全帶 (自動上鎖式捲收裝置)	汽車座車安全帶拉出後在任何長度停止後，隨即自動上鎖型的捲收裝置。	汽車座椅的安全帶需充分拉出將兒童汽車安全座椅固定住。請務必使用所附上的安全帶鎖夾。
NLR式安全帶 (非上鎖式捲收裝置)	無上鎖裝置，使用方式為將安全帶全部拉出後調節長度。	將汽車座椅的安全帶全部拉出後，再調整兒童汽車安全座椅安全帶長度加以固定。
手動調節式 汽車座椅安全帶	無捲收裝置，使用方式為拉出安全帶後調節長度。	在兒童汽車安全座椅上調節長度後固定。



注意：若是萬一遭受強烈撞擊之後(從正面撞擊之時，會造成座椅安全帶的強力拉扯)，請勿再繼續使用本產品，並且將您的車子送回原購買車廠接受檢查。

關於座椅安全帶安裝位置的說明

以下類型的汽車座椅無法安裝本產品

	<p>汽車座椅寬度未達33cm以上將無法安裝本產品。</p> <p>造成本產品左右搖晃</p>
	<p>安全帶母鉤環為固定式樹脂類製品或是安全帶母鉤環位置較高的座椅。 如左圖所示，汽車安全帶的安裝位置過高的座椅。從座面算起超過15cm以上的座椅。（若超過時可將其旋轉以縮短長度）</p>
	<p>如上圖所示，汽車安全帶的安裝位置過高的座椅。從座面算起超過15cm以上的座椅。（若超過時可將其旋轉以縮短長度）</p> <p>本產品呈現浮起狀態</p>
	<p>從輪胎圓弧上方拉出來</p> <p>座椅安全帶不合適</p>
	<p>汽車安全帶的母鉤環及腰帶的安裝位置過於前面的座席。距離靠背向前10cm以上，與無可調角度式躺椅裝置的座席，將無法安裝本產品。</p>

無法安裝本產品之座椅特徵

★安裝使用本產品前請先確認您愛車的座椅狀況。

★若有以下情況發生時，請安裝於其他種類汽車適合的座椅上。

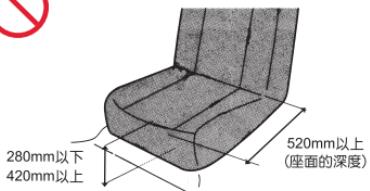
a. 請先確認您的愛車座椅狀況。並請不要將本產品安裝於以下的座椅上。

		
<ul style="list-style-type: none">●與車輛前進方向不一致的座椅，例如車輛座椅向後或橫向調整的汽車座椅。 (休旅車、吉普車居多)	<ul style="list-style-type: none">●為特別的目的所改裝或安裝的汽車座椅。 (如跑車、賽車等)	<ul style="list-style-type: none">●汽車的安全帶為2點式安全帶的座椅。
		
<ul style="list-style-type: none">●配備SRS空氣安全氣囊的座椅。	<ul style="list-style-type: none">●前座的中央座席，或是可能會影響行車安全的座椅。	<ul style="list-style-type: none">●對於安裝有兒童汽車安全床椅的汽車底盤腳踏處若是有鞋盒、保險絲盒、收納型座椅、落地盒、備胎儲放空間等物品墊在輔助腳座之下時，請勿安裝本產品。

●因安裝本產品後造成遮掩車輛的後視鏡等會影響妨礙視線的情況時。

※以下類型的座椅無法使用床型安裝	※以下類型的座椅無法使用後向式安裝
 <ul style="list-style-type: none">●如上圖所示安全帶母鉤環的位置在靠近車門位置的座椅。●座椅安全帶長度過短的座椅。	 <ul style="list-style-type: none">●後座中央位置的座椅。(即使是三點式安全帶也不行)

b. 對於下述條件之座椅無法安裝本產品。

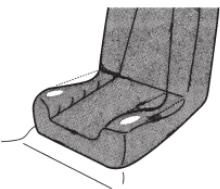


(兒童安全座椅的底部和
座椅接觸的部分開始到
汽車底盤踏腳處的距離)

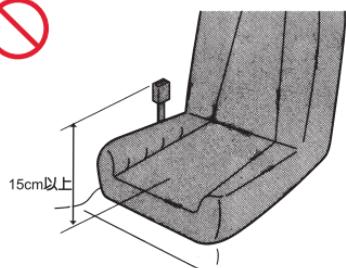
- 座面高度在280mm以下、420mm以上的
汽車座椅。
- 座面的深度在520mm以上的汽車座椅。



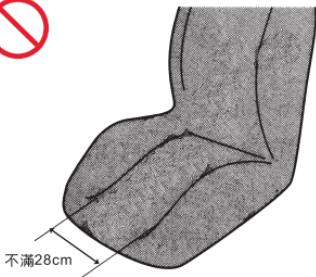
支撑點若呈點狀時會造成不安定且危險



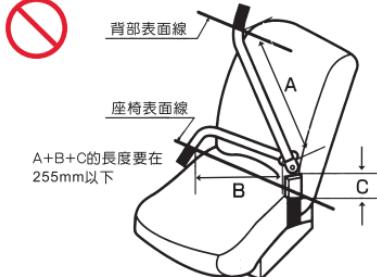
- 為了穩定大腿部位及臀部的凹陷式座椅，
使得兒童安全座椅的底部和座椅接觸的部分僅僅只有一小部份的座椅。(以市面販
售之座椅取代替換的汽車，如跑車、賽車
等)



- 為了穩定臀部的凹陷式座椅在安裝兒童安
全座椅之後，安全帶母釦環的位置高出座
面15cm的汽車座椅。
- 本產品的底座坐落於座椅凹處部份，若母
釦環位置的高度高於本產品安全帶導溝則
無法進行固定。
(通常母釦環與安全帶導溝的位置高度相同)



- 汽車座椅的平坦座面過窄，不滿28cm的汽
車座椅。(以市面販售之座椅取代替換的汽
車，如跑車、賽車等)



- 座椅安全帶的長度 (A + B + C) 小於255
cm以下的座椅無法安裝本產品。

c. 其他無法將兒童汽車安全座椅固定在汽車上的汽車座椅。

使用時請注意

⚠ 危險 DANGER

	體重在2.5kg以上~18kg以下、身高49cm以上~105cm以下之外的嬰幼兒請勿使用。	
	身高未滿 105cm，但頭部的重心位置（耳朵的上緣）已超出頭靠墊前端的情況下請勿使用。	身高未滿 105cm，但頭部的重心位置（耳朵的上緣）已超出頭靠墊前端的情況下請勿使用。
	無法確實固定本兒童汽車安全床椅的汽車座椅，請勿使用。	
	身高未滿 105cm，但頭部的重心位置（耳朵的上緣）已超出頭靠墊前端的情況下請勿使用。	
	請勿使用保護墊等柔軟的素材放在汽車的底盤踏腳處。因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，對生命將有造成重大傷害之虞。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，輔助腳座下面的收納空間等壓壞，而造成對生命重大的傷害之虞。

* 兒童安全床椅於安裝時，關於汽車的底盤踏腳處的形狀或狀態若有不清楚的地方，請直接向各車廠或是車商詢問。

★ 為了孩子的安全，請您務必詳讀並遵守下列事項。

★ 請讓兒童乘坐於後座，若是坐在助手席座位上的孩童不但容易使駕駛者分心外，亦容易因孩童觸摸汽車裝置而導致事故發生。

! 危 險 DANGER

	 <p>兒童安全床椅未安裝輔助腳座時，請勿使用。</p>	
	 <p>除使用於嬰兒用臥床的平躺狀態外，請勿將椅背調整成與汽車行駛方向成橫向的狀態使用。</p>	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。
	 <p>本產品的安全帶扣未確實扣上時，請勿使用。</p>	
	 <p>無法確實固定本兒童汽車安全床椅的汽車座椅，請勿使用。</p>	因恐汽車行進時，底下鋪墊的物品產生滑動無法固定，而對生命造成重大的傷害之虞。
	 <p>若在嬰幼兒有站立、半蹲或盤腿而坐的狀態下時，請勿使用。</p>	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。
	 <p>請勿將本產品安裝至配備有安全氣囊的座椅上。</p>	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，安全氣囊啟動後恐將對嬰幼兒造成重大傷害之虞。

使用時請注意

⚠ 警 告 WARNING

	使用本產品時，請勿將兒童一個人獨自留在車內。	因恐嬰幼兒不特定的活動特性造成安全帶纏繞在脖子上，或炎熱天氣下，車輛經日曬產生的高溫，皆可能對生命造成重大事故之虞。
	請勿後向安裝及將椅背調整成平躺狀態。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，對生命將有造成重大傷害之虞。
	安全肩帶除嬰幼兒肩膀以外的位置，請勿使用。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有造成勒緊頸部、腹部等危險之虞。
	當嬰兒以平躺姿勢在本產品上時，若嬰兒的雙腳超出座面者，請勿使用。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫，對生命將有造成重大傷害之虞。
	當嬰幼兒以平躺姿勢在本產品上時，請將孩童的頭部方向朝車輛行進方向的直角並面向中央側的位置。並且前向安裝或後向安裝時，均不可將椅背平躺下來。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫，對生命將有造成重大傷害之虞。
	欲調整嬰幼兒以平躺橫向姿勢在本產品上時，請勿在嬰幼兒乘坐本產品的狀態下做調節椅背角度的動作。	因恐嬰幼兒受到強烈壓迫而造成傷害之虞。

⚠ 警 告 WARNING

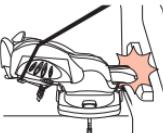
 	<p>請勿讓二名或二名以上嬰幼兒共同乘坐使用本產品。</p>	<p>因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫，對生命將有造成重大傷害之虞。</p>
 	<p>若本產品上的安全帶呈現彎曲、鬆脫現象時請勿使用。此外請將腰部安全帶固定於較骨盤稍微低下的部位。</p>	<p>因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫，對生命將有造成重大傷害之虞。</p>
 	<p>請勿將本產品安裝於2門、3門和箱型車等上下車的通道上。</p>	<p>因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有可能導致後座人員無法脫困，引發重大事故危險之虞。</p>
 	<p>車輛行駛中，請勿進行操作本產品的動作。(例如調整皮帶、操作平躺裝置等)</p>	<p>因為駕駛者邊開車邊操作，容易在行駛中發生交通事故。且違反交通規則。(未注意前方)</p>
 	<p>安全肩帶、安全股帶若發生傷痕、損傷、龜裂、焦灼狀時，請勿繼續使用。</p>	<p>因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫，對生命將有造成重大傷害之虞。</p>
 	<p>請勿將軟式護墊、家用坐墊等置於本產品的底座之下。</p>	<p>車輛行進間一旦墊上的軟墊或毛巾時，將使本產品鬆動無法固定而發生危險。</p>

使用時請注意

⚠ 警 告 WARNING

		在使用本兒童汽車安全床椅時，請勿讓嬰幼兒自行觸碰安全帶扣按鈕。	車輛行進間一旦安全帶扣按鈕脫落時，恐有發生危險之虞。
		請勿自行改造或以使用說明書以外方式進行安裝。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，對生命造成重大傷害之虞。
		請避免讓陽光直射於本兒童汽車安全床椅。(特別在停車時)。	車輛行進間一旦安全帶扣按鈕脫落時，恐有發生危險之虞。

⚠ 注意 CAUTION

		若您的愛車座椅材質是皮革製品，建議您勿直接安裝。	為避免因主體的重量加上長時期安裝本產品而導致皮椅變形或損傷，建議您在使用本產品時在本體與座椅間加入主體填充墊或另外自行選購APRICA汽座保護墊(請參照P24)。
		安裝本汽車用兒童保護裝置時，請注意勿有夾住汽車座椅可動的部位及車門關上時有卡住本產品的狀態發生。	因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，對汽車的安全性能將造成重大傷害之虞。
		請勿將本產品放置於靠近火源處或放置在炎熱氣溫下的車內。	恐有造成本產品的樹脂部品變形，而無法發揮出產品應有的性能。
		當嬰幼兒不乘坐本產品時，請將本產品確實固定或將其收至後行李箱內。	因恐發生衝撞和緊急煞車時所造成的移動或物品散落而撞及車輛內外人員之虞。

⚠ 注意 CAUTION

 	<p>請勿將本產品放置椅子上，當嬰幼兒的餐椅用。</p>	<p>當本產品翻落時，嬰幼兒有生危險之虞。</p>
 	<p>即使嬰幼兒未乘坐，也請將安全帶扣確實扣住汽車安全座椅。</p>	<p>因恐發生衝撞或緊急煞車時造成的移動或本產品部品散落而撞擊車輛內外人員之虞。</p>
 	<p>請勿讓嬰幼兒自己安裝和操作本產品。</p>	<p>車輛行進間，因恐嬰幼兒發生危險之虞。</p>
 	<p>若汽車安全帶扣碰觸到本產品主體的角落時，請勿使用。</p>	<p>因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，對汽車的安全能將造成重大傷害之虞。</p>
 	<p>請勿在本產品上放置重量物品。</p>	<p>因恐造成本產品樹脂部品變形，而無法發揮出產品應有的性能。</p>
 	<p>請勿在本產品周圍放置位固定的物品。</p>	<p>因恐發生衝撞和緊急煞車時所造成的移動或物品散落而撞擊車輛內外人員受傷之虞。</p>
 	<p>本汽車用兒童保護裝置的椅套若有破損、螺絲鬆持或脫落時在未修復前請勿繼續使用。</p>	<p>車輛行進間，因恐嬰幼兒發生危險之虞。</p>

使用時請注意

⚠ 注意 CAUTION



請勿將水或果汁等液體倒入扣環中。

因恐造成本產品的損壞。

*本產品新生兒 & 兒童汽車安全床椅是針對嬰幼兒安全著想所設計研發的製品，若曾經受到強烈撞擊時，即使外觀上無明顯破損，也絕對禁止繼續使用。此外，若遇到下列情況時，亦請絕對禁止使用。

🚫 禁 止 PROHIBITION



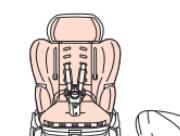
禁止遭遇事故等強烈衝擊後使用。



禁止座椅遇到掉落、摔落等強烈衝擊之後使用。



禁止放置在屋外日曬雨淋後使用。



禁止放置在屋外日曬雨淋後使用。



禁止拆掉螺絲、螺帽後使用。

禁止本公司服務人員以外的拆卸、組裝、改造(更換其他零件)。

使用時請注意

禁止 PROHIBITION

	禁止將玩具塞在或繫在嬰幼兒身上的本產品安全帶上。
	禁止家長、保育人員等作為臨時座椅來使用。
	禁止做為兒童的玩具使用。

關於主體的警告標籤

本產品新生兒 & 兒童汽車安全床椅為方便您的使用，於主體背面張貼「警告標籤」，如下圖所示。



危 險 DANGEROUS

- 體重2.5kg以上~18kg以下、身高49cm以上~105cm以下之嬰幼兒以外請勿使用。
- 無法確實固定的汽車安全床椅時請勿使用。
- 兒童汽車安全床椅的鉤環脫落時，請勿使用。
- 兒童汽車安全床椅的横向式乘坐法只限於兒童汽車安全床椅呈平躺床式之狀態下使用，除此之外請勿橫向乘座。
- 當兒童站立、半蹲、端坐的狀態時，請勿使用。
— 若遇衝撞和緊急煞車等情形時，兒童可能被拋出而撞擊風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 —
- 請勿將兒童汽車安全床椅安裝至配備有安全氣囊之座位。
— 若遇衝撞和緊急煞車等情形時，恐有因安全氣囊啟動後對孩童造成重大傷害之虞。 —
- 本兒童汽車安全床椅安裝後請勿讓二名或二名以上嬰幼兒共同乘坐使用。
— 若遇衝撞和緊急煞車等情形時，恐有因受到強烈壓迫而造成重大傷害之虞。 —
- 使用兒童汽車安全床椅時，請勿將兒童一個人獨自留在車內。
— 因恐兒童不特定的活動特性造成安全帶纏繞在脖子上，以及炎熱天氣下車輛經日曬所產生的高溫等，皆可能對生命造成重大事故之虞。 —

小寶寶的發育情況

★使用前請先對嬰幼兒的發育情況，例如體重、身高等做清楚的了解之後，再使用本產品。

★本產品適合體重2.5kg以上~18kg以下、身高49cm以上~105cm以下的嬰幼兒使用。

選擇新生兒 & 兒童汽車安全床椅的安裝方法時，嬰幼兒的身體發育狀況與體重是很重要的條件。以下的參考年齡與身高體重僅提供您做為參考的數字，請依照幼嬰兒的實際發育狀況調整適當的方式使用。

★請給嬰幼兒多一份關懷

1. 請從嬰幼兒開始乘坐汽車時期起，即**養成嬰幼兒乘坐兒童汽車安全座椅並繫上安全帶的習慣**。
2. 當寶寶坐上兒童汽車安全床椅時，請記得給予讚美，使其擁有優越感。
3. **請讓嬰幼兒乘坐於後座**，可避免嬰幼兒乘坐於駕駛座旁時容易分散駕駛者注意力與避免嬰幼兒不慎觸碰駕駛裝置導致事故的發生。
4. 當您帶著嬰幼兒進行長途旅行時，請定期的稍做休息，以減少舟車勞頓並能轉換一下心情。
5. 同行的成人們也**請您繫上安全帶，做為孩子的模範**。



※新生兒的定義是指出生後四週內的嬰兒而言。

※請先對嬰幼兒的體重與發展狀況徹底了解後，選擇正確的汽車用兒童保護裝置並且正確的使用。

※愛普力卡的兒童汽車安全床椅使用的新生兒對象為出生體重達2500g以上且懷胎週數達37週以上的嬰兒。

※出生體重未達2500g以上的新生嬰兒請在合乎以下條件時

(1)體重達2500g以上，

(2)懷胎週數加上出生後週數達37週以上，經諮詢醫生意見後再行使用。

※以上對新生兒的定義參考WTO（聯合國世界衛生組織）的定義與日本母子保險法昭40法141所述。

各式安裝法適用範圍

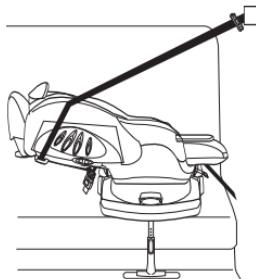
(A) 橫向式安裝法

體 重：2.5Kg以上~未滿9Kg

身 高：49cm以上~未滿70cm

參考年齡：新生嬰兒~6個月左右（出生體重未滿2.5Kg者，達到新生兒條件，請諮詢醫生意見後再行使用。）

其 他：當嬰兒仰睡時，請將肩部安全帶及腰部安全帶等配合其身體做適當的調整使用。並請配合柔軟型腦・頸椎守護墊使用。



危 險：横向式安裝只適用於椅背呈平躺床型時，除此之外請勿使用。--萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命造成重大的傷害。--



警 告：若嬰幼兒以平躺床型仰臥時雙腳會超出座面時，請勿使用。--萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能會遭受強烈壓迫，對生命造成重大的傷害。--

(B) 前向式安裝法

體 重：9Kg以上~18Kg以下

身 高：70cm以上~未滿105cm

參考年齡：一歲左右~四歲左右

其 他：當幼兒乘坐時，幼兒頭部高度略為低於本產品靠頭枕頂端為最佳位置，並請注意安全帶扣是否有確實扣上。

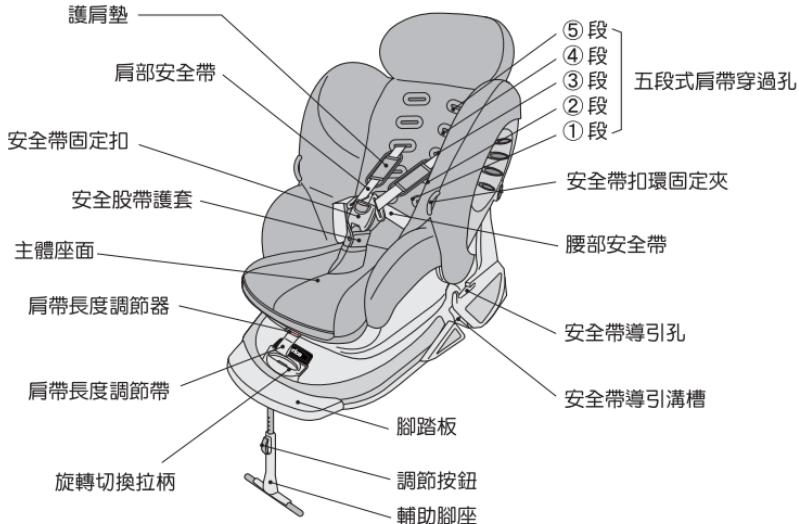


危 險：請勿將本產品安裝至配備有安全氣囊的座椅上。

--因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，安全氣囊啟動後恐將對嬰幼兒造成重大傷害之虞。--

各部位名稱

正面



附屬品



安全帶環



穿安全帶輔助器



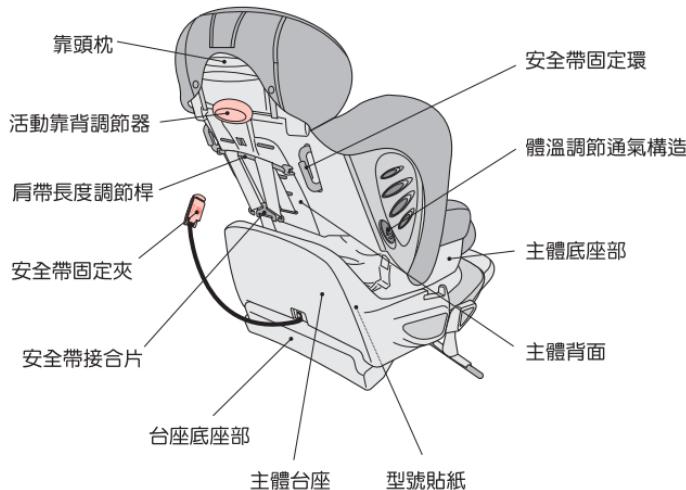
Aprica
座椅填充墊
(限定機種)



安裝VCD
(限定機種)

* 此附屬品僅供參考，實際附屬品須依消費者購買機種內附的附屬品為準。

背面



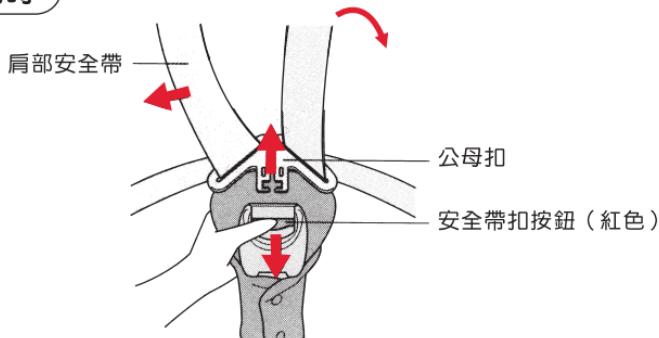
配備一覽表



*此配備一覽表僅供參考，實際配備依消費者購買機種內附的配備為準。

緊急情況發生時

緊急掙脫時



- 遇緊急事故時請勿驚慌，請將安全帶按鈕往下方壓下解開公母扣後儘速讓嬰幼兒下車。

安全帶公母扣無法解開時

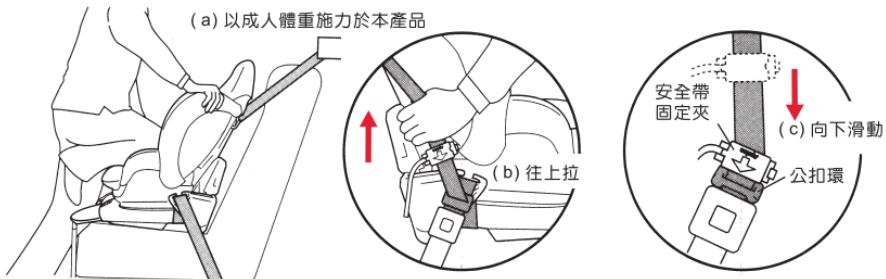


- 若安全帶扣公釦無法自母釦環抽出時，請用利刃將肩帶切斷後儘速讓嬰幼兒下車。

本汽車用兒童保護裝置所具備保護嬰幼兒安全的功能，是以減緩發生意外時，減輕嬰幼兒因事故所遭受之傷害。並非代表發生事故時嬰幼兒的身體不會產生任何傷害。

使用前的檢查・準備

安全帶固定夾的使用方法



①以本汽車兒童安全座椅向汽車座椅斜下方向以成人體重施力。

②向上方拉緊安全帶並將安全帶固定夾如上圖所示扣上安全帶。

③將扣上的安全帶固定夾依箭頭方向往下移動直至與公釦環接觸為止。

●安全帶固定夾卡住座椅安全帶時造成無法鬆開的時候

- ①首先將座椅安全帶之公釦環鬆開。
- ②將安全帶固定夾朝箭頭指示方向略為滑動。
- ③鬆開安全帶固定夾。

以上述方法可以輕而易舉解開卡住的座椅安全帶。

●將安全帶固定夾安裝於座椅安全帶時可能會傾斜，請不要偏向某一邊，並且盡量安裝於正中央。



注 意：有少數車種由於座椅安全帶厚度過厚，可能會造成安全帶固定夾向下滑動困難。

●安全帶固定夾滑動困難的時候

- ①② 和上述方法相同。



- ③ 保持汽車兒童安全座椅的水平。



- ④ 將安全帶固定夾的箭頭方向側邊與公釦環接觸為止。

使用前的檢查・準備

肩部安全帶的調節方法

★本產品的安全帶位置請配合嬰幼兒的身體發育狀況適當的調節，並正確安裝。



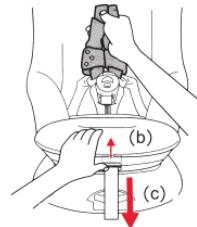
1. 將椅背平躺下呈臥床時，讓嬰兒躺臥於上。將椅背立起呈坐椅時，則讓幼兒乘坐於上。



2. 將安全肩帶、安全腰帶繫在嬰兒身上，並注意不要有扭曲的現象發生。
3. 將安全肩帶拉出一小段後再放鬆稍微調整，使其自動縮回。



4. 緊繫安全肩帶時，如(a)之箭頭方向將肩帶長度調節帶往下拉。



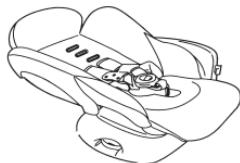
5. 放鬆肩部安全帶時，如(b)所示將肩帶長度調節器往上按，再將如(c)所示將安全肩帶往上拉起即可。

選擇汽車兒童保護裝置的安裝方法時，嬰幼兒的身體發育狀況與體重是很重要的條件。以下的參考年齡與身高體重為提供您做參考的數字，請依嬰幼兒的實際的發育狀況調整適當的方式使用。

肩帶穿過孔的位置說明

(A) 肩帶穿過孔(第1,2,3段孔)

—適用於橫向式安裝法(臥床)—



體 重：2.5kg以上~未滿9kg

身 高：49cm以上~未滿70cm

參考年齡：新生嬰兒~6個月左右

(出生體重未滿2.5kg者，達到新生兒條件
，請諮詢醫生意見後再行使用。)

(B) 肩帶穿過孔(第4,5段孔)

—適用於前向式安裝法—



體 重：9kg以上~18kg以下

身 高：70cm以上~未滿105cm

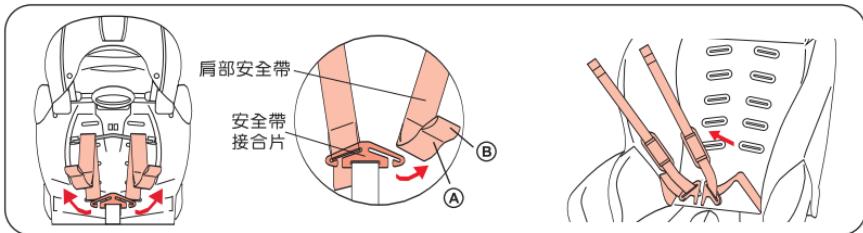
參考年齡：一歲左右~四歲左右

※乘坐的方法請依嬰幼兒的體重、年齡而定。詳細請參考P16所示。



注 意：肩帶穿過孔穿過的位置，請設定在較嬰幼兒肩部略高的部位。

肩部安全帶位置調整方法

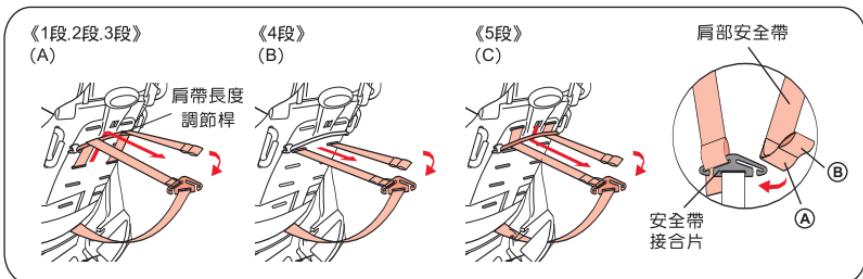


1. 將肩部安全帶自安全帶接合片上拆卸下。



2. 利用穿安全帶輔助器扣住肩部安全帶，穿過欲調整的肩帶穿過孔。

3. 左右兩條肩部安全帶請務必穿過同一高度的肩帶穿過孔。



★安全肩帶分Ⓐ、Ⓑ兩個扣環，請依嬰幼兒的發育情況、身高、體格等做選擇調整。

4. 當肩帶穿過第1、第2或第3段時，務必跨過肩帶長度調節桿如圖(A)所示，再扣入安全帶接合片。
5. 當肩帶穿過第4段時，不必穿過肩帶長度調節桿如圖(B)所示，直接扣入安全帶接合片。
6. 當肩帶穿過第5段時，務必穿過肩帶長度調節桿如圖(C)所示，再扣入安全帶接合片。

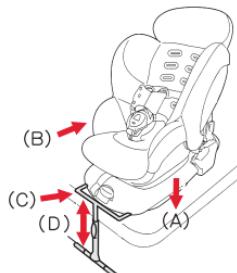
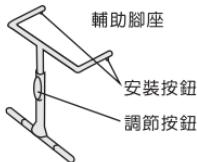


警 告：繫上安全腰帶時請注意勿低於嬰幼兒骨盤以下。

-- 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫，對生命將有造成重大傷害之虞。 --

使用前的檢查・準備

輔助腳座的使用方法



汽車底盤腳踏處

- (A) 將本兒童汽車安全床椅置放於座車之後部座席上。
- (B) 壓住輔助腳座上的安裝按鈕不放並將其插入本兒童汽車安全床椅的底座。
- (C) 壓下輔助腳座主體上的調節按紐位置，調整至輔助腳座的底面與汽車底盤腳踏處接觸之高度為止。此時請確認本兒童汽車安全床椅的底座與汽車座椅的前段部位之間隙是否小於20mm，若是超過20mm時，請將輔助腳座的調節孔向上縮短調節一段。
- (D) 請再度確認輔助腳座確實有正確安裝，安裝的部位與調節部位可稍微拉扯一下，並且確認是已經確實地扣上。



危 險：輔助腳座與汽車底盤腳踏處沒有徹底接觸，或只接觸一半的狀態下，請勿繼續使用，並請您重新調整。

操作方法

水平角度調節器的使用時機和方法



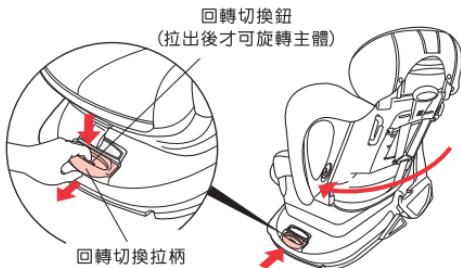
若您座車之座椅臀部座位有極度下陷之情況，造成在安裝本兒童汽車安全床椅後，在平躺之臥床狀態下，嬰幼兒身體無法保持水平狀態，或安裝本產品後主體底座與您座車之座椅臀部座位只接觸一部份時，可將水平角度調節器翻轉使其站立起使用。



注 意：使用水平角度調節器後仍無法妥善固定本產品時，該座車之座椅請勿繼續使用本產品。

操作方法

旋轉主體的調節方法



- 欲旋轉主體方向時，請將活動靠背以立起的狀態下操作。
- 將回轉切換鈕往箭頭方向向前拉出後，同時並以另外一隻手旋轉主體。
- 主體旋轉至欲使用的位置後，放開回轉切換鈕後會自動退回，並自動發出固定扣上的聲音。
- 再度稍微以雙手輕轉主體，以確認回轉切換鈕是否確實定位及扣上。
※旋轉主體不順利時，請以雙手旋轉主體上部即可。



危 險：輔助腳座與汽車底盤腳踏處沒有徹底接觸，或只接觸一半的狀態下，請勿繼續使用，並請您重新調整。

主體填充墊的使用時機和方法

★限定機種。



- 若您座車之座椅在安裝本兒童汽車安全座椅後無法旋轉主體，或您座車之座椅臀部座位有極度之下陷，以致安裝本兒童汽車安全座椅後主體底座與您座車之座椅臀部座位只接觸一部份，造成本兒童汽車安全座椅在安裝後仍有明顯的搖晃現象時，可使用主體填充墊填補後台座與座椅間的空隙。（請視本產品安裝時的實際狀況，可另選購汽車座椅保護墊來保護座椅避免刮傷）
- 安全帶母扣環的長度超過15cm，在安裝主體填充墊之後從A點（汽車座椅的座面和椅背的交會點）到B點（安全帶公釦環安全帶通過的位置）的長度在18cm以下的話可以安裝本產品。

選
購
品

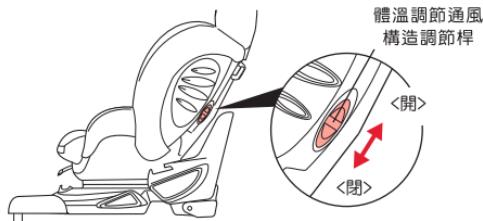
品 名：汽車座椅保護墊
型 號：98595



操作方式

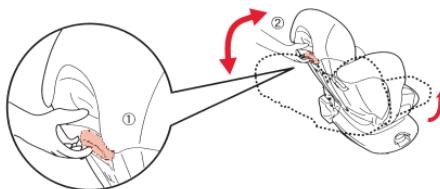
體溫調節通風構造調節桿的使用方法

★本功能為空調型機種專屬，標準型機種無此功能。



1. 體溫調節通風構造是為了讓寶寶能夠保持乘坐時愉快舒適的狀態，藉由兒童汽車安全床椅側邊通風孔的開閉達到通風功能的調整。
2. 請利用體溫調節通風構造調節桿的兩段式切換<開><閉>來調整通風功能。

活動靠背的調整方法

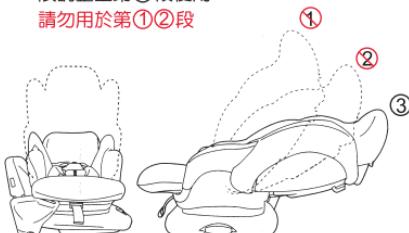


1. 將活動靠背調節器向上拉起(紅色箭頭方向)。
2. 調整活動靠背平躺的角度。(三段式)
3. 調整至適合的角度後，放開活動靠背調節器後會自動退回並發出「喀喳」固定扣上的聲音。
4. 請將活動靠背上下搖晃一下，確認活動靠背調節器是否確實定位及扣上。

横向式安裝法

限調整至第③段使用

請勿用於第①②段



前向式安裝法

限調整至第①段使用

請勿用於第②段



各配備使用時期一覽表

★使用橫躺汽座時，務必要使用腦・頸椎守護墊。

★若各配備已不適用嬰幼兒的情況時，請參照下列一覽表的使用時期。

發育狀況	腦・頸椎 守護墊	頭枕式保護墊 (限定機種)	新生兒保護套 內墊 (限定機種)	脊椎&腰椎 保護墊 (限定機種)	腰帶保護套 (限定機種)	護腰墊 (限定機種)
新生兒	必要	必要	必要	必要	必要	必要
頸部發育完全	必要	可取下不使用	可取下不使用	可取下不使用	必要	必要
腰部發育完全	必要	可取下不使用	可取下不使用	可取下不使用	可取下不使用	可取下不使用

【護腳套】(限定機種)：



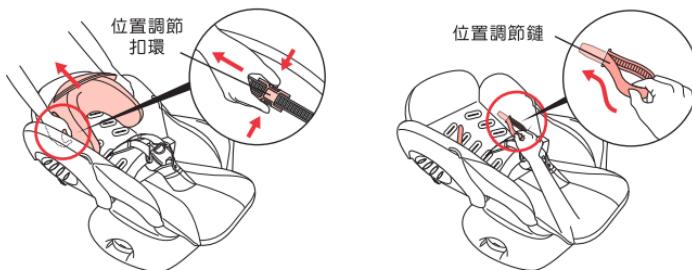
護腳套的使用時機可依照車內溫度及嬰幼兒的狀態來安裝或拆除。

腦・頸椎守護墊安裝&拆卸方法

★腦・頸椎守護墊主要是為安定新生兒・嬰兒的頭部並減輕衝擊力的保護墊。

★由於嬰幼兒身體發育有其個別差異性，請依照嬰幼兒的發育狀況及身高做配合調整。

★腦・頸椎守護墊主要為平躺型(臥床)時使用，安裝平躺型(臥床)請務必使用。



1. 將腦・頸椎守護墊左右外側的位置調節扣環上的左右按鈕同時壓下後，將腦・頸椎守護墊網後拉出至位置調節扣環脫離位置調節鏈，即可將頭部保護套拆卸下來。

2. 腦・頸椎守護墊拆卸後，請將露於外部的位置調節鏈，各自收藏於左右兩側之收藏袋中隱藏。
* 拆下來的腦・頸椎守護墊請以塑膠袋等妥善保管。

* 安裝方式請以拆卸方式逆向操作即可。

操作方式

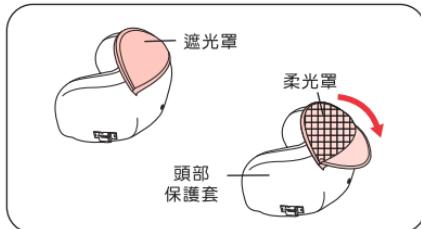
雙重W型遮陽罩、新生兒保護套內墊使用方法

★限定機種。

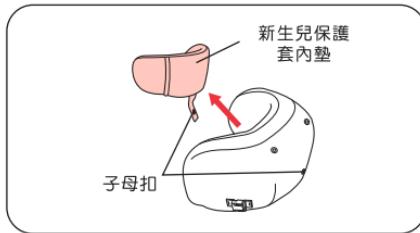
★雙重W型遮陽罩使用遮光和柔光兩種方式，是為了讓寶寶感到舒適安穩而設置的。

★依據車內的日造、實寶的狀況，若有必要時請使用雙重W型遮陽罩。

★雙重W型遮陽罩使用子母扣固定於頭部保護套，可隨意撥取使用



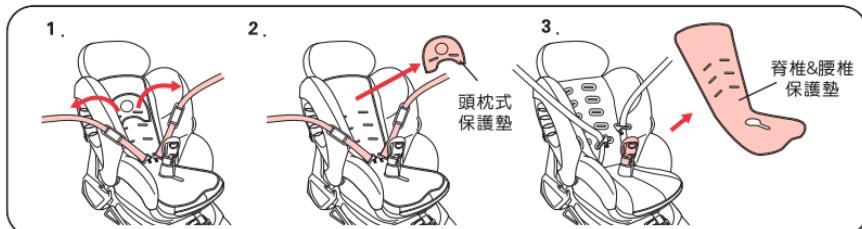
●掀開遮陽罩即可使用。



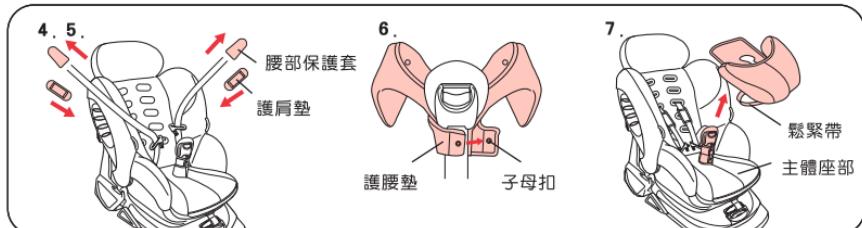
●將位於腦、頸椎守護墊後方的子母扣解開，即
新可將生兒保護墊與頭部保護墊分離。

頭枕式保護墊、脊椎&腰椎保護墊、護腰墊、護腳套安裝・拆卸方法

★限定機種。



1. 將肩部安全帶由安全帶接合
片部位取下。 2. 將肩部安全帶由上圖方式向
外拉，取下頭枕式保護套。

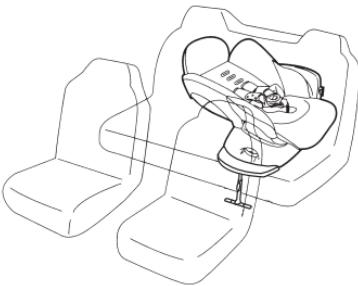
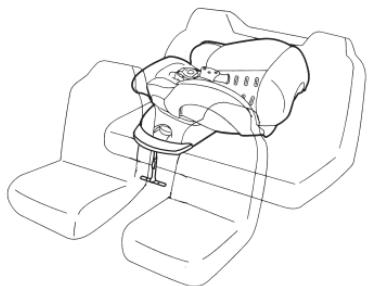


4. 將護肩墊由肩部安全帶取出
後，再將腰部保護套取出。
5. 待全部配備安裝或拆卸後，
請務必將護肩墊裝回原位置。
6. 僅需將護腰墊子母扣拆卸取
出即可。
7. 解開安全帶扣從護腳套穿透
孔分開，並將固定於主體的
護腳套鬆緊帶解開即可。

* 安裝方式請以拆卸方式逆向操作即可。

將本產品安裝於汽車座椅上的方法（横向平躺時）

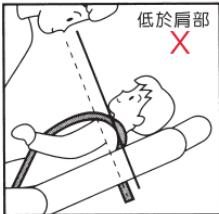
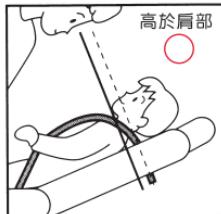
後座橫向平躺時



※以平躺式(臥床)方法使用時，請面對車輛行進的方向，以嬰幼兒的頭部可置於後座座椅之中間部位為主，安裝本產品。



注意：安全肩帶的位置請務必調整到
高於小寶寶肩部以上的位置。



體 重：2.5kg以上~未滿9kg

身 高：49cm以上~未滿70cm

參考年齡：新生嬰兒~6個月左右

(出生體重未達2500g以上的新生嬰兒請在體重達2500g以上，並且懷胎週數加上出生後週數達37週，合乎以上條件時，請諮詢醫生意見後再行使用。)

其 他：以平躺式(臥床)方法使用時，請將安全肩帶、安全腰帶等確實繫上正確的位置。
同時並安裝上腦、頸椎雙重保護墊使用。



警 告：共乘者請特別注意未滿一歲的幼兒，為了安全起見，請
不要離開視線隨時照顧。

-- 因恐對生命造成重大事故發生之虞。 --



注 意：外出遊玩時請特別注意嬰幼兒的體溫及車內的溫度。

將本產品安裝於汽車座椅上的方法（横向平躺時）



危 險：輔助腳座與汽車底盤腳踏處沒有徹底接觸，或只接觸一部分的狀態下，請勿繼續使用並重新調整輔助腳座。

— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 — —



危 險：對於安裝有兒童汽車安全床椅的汽車底盤腳踏處若是有鞋盒、保險絲盒、收納型座椅、落地盒、備胎儲放空間等物品墊在輔助腳座之下時，請勿安裝本產品。



危 險：請勿使用緩衝墊等柔軟材質物品墊高汽車底盤腳踏處。
— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，物品被拋出撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 — —



危 險：輔助腳座與汽車的底盤踏腳處請勿墊上軟墊或毛巾等物品。
— 車輛行進間一旦墊上的軟墊或毛巾時移動時，將使本產品鬆動無法固定而發生危險。 — —
※安裝本產品兒童汽車安全床椅時，對於汽車底盤腳踏處的形狀、狀態不清楚時，請逕向各汽車製造商或是汽車販售商諮詢。



危 險：兒童汽車安全床椅的底座和汽車座椅不合適造成不穩定的情形時請您安裝於其他座椅上。
— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 — —



危 險：當寶寶以床型平躺睡覺時，為了安全起見，請保護者不要離開視線隨時照顧。
— 因恐不明原因造成吐奶或車內溫度等對生命造成重大傷害之虞。 — —



危 險：架駕座旁的助手席座位，請勿以橫向平躺的方式安裝。
— 因恐對駕駛造成影響而發生交通事故，為了安全起見，請放置於後座。 — —



危 險：橫向安裝時請勿以平躺(床型)方式安裝。體重2.5kg以上~9kg以下、身高49cm以上~未滿65cm之嬰幼兒使用者以外請勿使用。
— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 — —



危 險：請勿將本產品安裝至配備有安全氣囊的座椅上。
— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，安全氣囊啟動後恐將對嬰幼兒造成重大傷害之虞。 — —



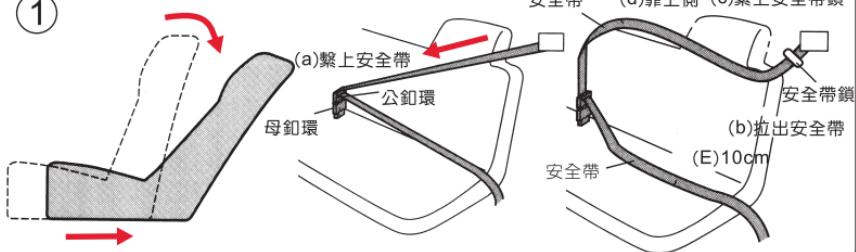
警 告：可能因車輛行進間的震動導致吐奶的現象發生，因此餵奶後30分鐘內請勿乘坐。



警 告：嬰兒以平躺姿勢在本產品上時，若嬰兒的雙腳超出座面者，請勿使用。
— 萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，恐有因受到強烈壓迫而造成重大傷害之虞。 — —

後座橫向平躺時(臥床)的安裝方法

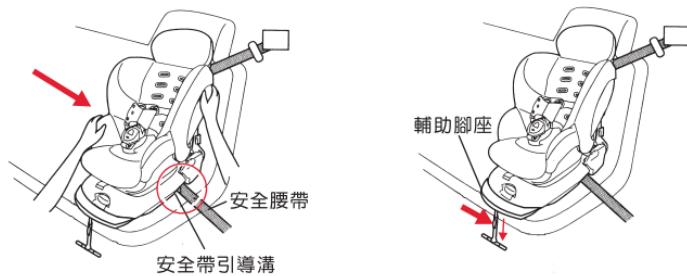
(1)



汽車座椅的若可前後滑動調整時，請將座椅調節至最後位置的狀態。汽車座椅椅背若為可調節斜躺型的種類時，請調整至稍微傾斜的狀態，如上圖所示。

(a) 將汽車座椅安全帶公鈦環確實插入安全帶母鈦環，直到聽到喀擦一聲。(b) 將汽車座椅安全帶完全拉出。(c) 以安全帶鎖暫時固定住座椅安全帶。(d) 將安全肩帶置於上方。(e) 安全腰帶置於座椅靠背前約10cm的位置整理好不要有彎折扭曲。

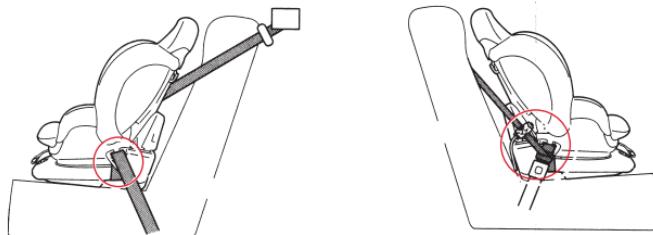
(2)



將汽車兒童安全床椅調整成前向式立坐並將安全腰帶置於安全帶導溝。調整輔助腳座高度直接接觸到汽車底盤腳踏處。

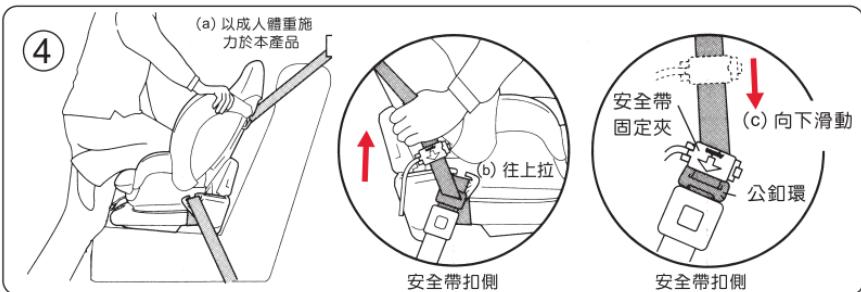
請參考第23頁『輔助腳座的使用方法』調整輔助腳座高度。

(3)

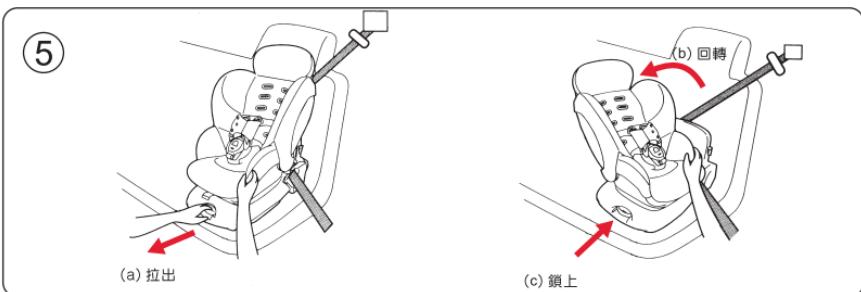


安全腰帶穿過安全帶導(左右)，以安全帶固定夾暫時固定。

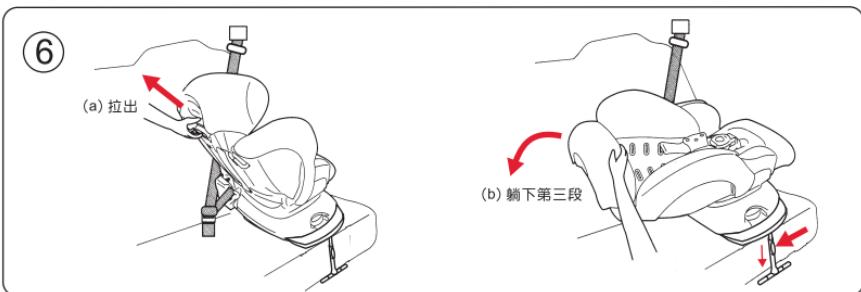
將本產品安裝於汽車座椅上的方法（横向平躺時）



(a) 以本汽車兒童安全座椅向汽車座椅斜下方向以成人體重施力。(b) 向上方拉緊安全帶並將安全帶固定夾如上圖所示扣上安全帶。(c) 將扣上的安全帶固定夾依箭頭方向往下移動直至與公鈎環接觸為止。

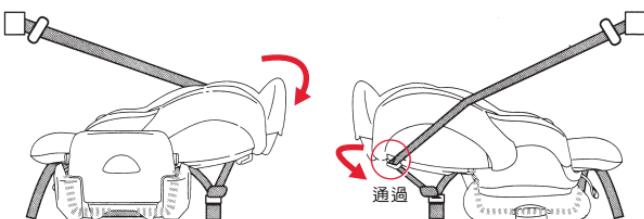


將回轉切換鉗往箭頭方向向前拉出後以另外一支手旋轉主體，主體旋轉至欲使用的角度後，放開回轉切換鉗後會自動退回並自動發出固定扣上的聲音。頭靠墊請朝向車內中央方向。



(a) 將活動靠背角度調節器往上拉起後，(b) 將椅背的角度調整至第3段(平躺床型)後再將輔助腳座的長度調整至與汽車底盤腳踏部接觸的高度為止。此時請確認本產品的底座與座車座椅的前端部位是否間隙或有極端的下沉與不穩定的現象發生。

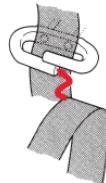
(7)



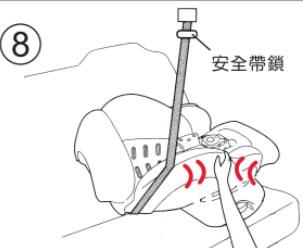
將座車的安全帶通過本產品椅背後面右方的安全帶環，並調整安全帶不要有彎曲扭歪的現象發生。※平躺的方向若與上圖相反時，請使用椅背後面左方的安全帶環。

汽車安全帶通過安全帶環的方法

1. 請自安全帶環的間隙由內側通過。
2. 再次確認安全帶是否完全位在安全帶環的內側。

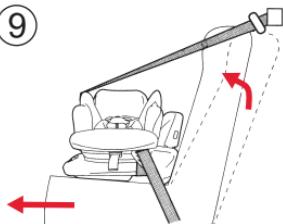


(8)



將前述第①步驟中暫時扣上的安全帶鎖取下，再將多餘的安全帶縮回。若座車的安全帶捲收器為A-ELR式之種類時，如左圖所示，在捲收器之安全帶出口處再度扣上安全帶鎖，並稍微搖晃本產品的主體以確認安全帶有無鬆弛現象發生。

(9)



依照以上步驟安裝完畢時，將座車座椅的椅背挺起直至頂到本產品之後台座為止，則可以更加穩固的安裝本產品。此外，若將座車座椅為可向前滑動型的種類時，將座車座椅向前移動至安全帶完全繃緊時，則亦可以更加穩固的安裝本產品。



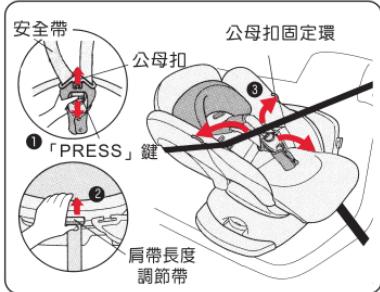
危 險：無法確實固定住本汽車兒童安全床椅時，請勿使用。

— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將造成重大傷害。 —



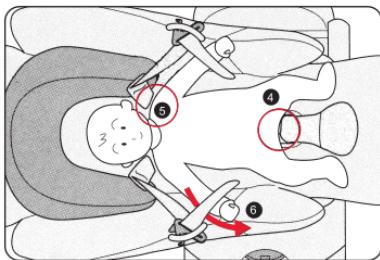
注 意：安全帶環上扣有安全帶時，請勿直接旋轉車身。

嬰幼兒的乘坐方法（橫向平躺時）

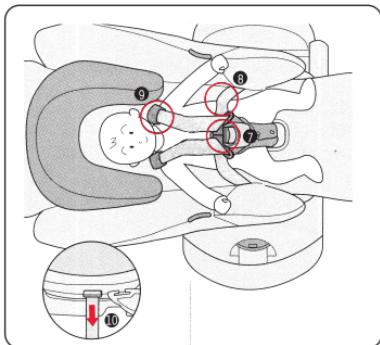
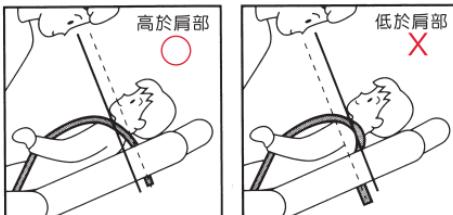


★本使用範例之圖檔為標準型機種之腦・頸椎守護墊，空調型機種之操作方法與其相同。

- (1) 壓下安全帶扣的「PRESS」鍵後將安全帶公母扣拆下。
- (2) 將肩帶長度調節器往上扳動後，將胸部的安全帶往外拉，藉以放鬆安全肩帶。
- (3) 將左右二側的公母扣環往外攤開後將公母扣暫勾於公母扣固定環上，再將股帶往外攤開。
- (4) 將寶寶抱上使其平躺，二腳的股間接近股帶的位置為佳。
- (5) 肩部的部位恰好躺臥於肩部安全帶穿過孔的位置稍高的部位為佳。
- (6) 將寶寶的手穿過肩部安全帶的下方。



注意：安全肩帶的位置請務必調整到高於小寶寶肩部以上的位置。

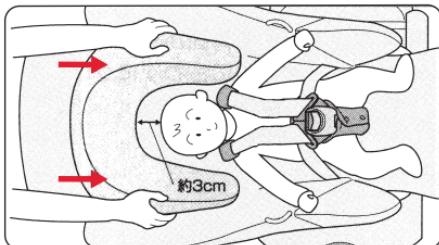


- (7) 將股帶往上置於寶寶的腹部位置後將左右的公母扣套上後一起插進股帶內。
- (8) 腰部安全帶的部位調整至寶寶的腰部位置為佳。
- (9) 肩帶套的部位調整至寶寶的肩部以上。
- (10) 最後下拉肩帶長度調整帶(安全肩帶的鬆緊度最適當的距離為安全肩帶與嬰兒肩部距離成人一根手指可以插入的寬度)。

腦・頸椎守護墊高度調整方法

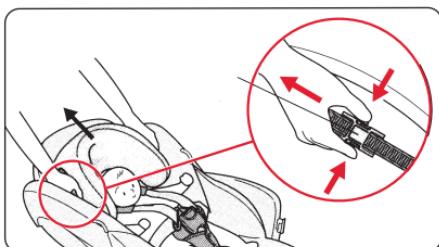
● 實實的頭頂部與此護頭墊間的間隙，以大約2隻手指的寬度（約3公分左右）為佳。避免有太緊或太鬆的現象發生。

★本使用範例之圖檔為標準型機種之腦・頸椎守護墊，空調型機種之操作方法與其相同。



(縮短間距時)

- 將本腦・頸椎守護墊以雙手將其往下方推壓至適當位置即可。



(放鬆間距時)

- 將本腦・頸椎守護墊左右二側的按鈕扣上之上下按鈕同時壓下後將其往上方拉至適當位置即可。

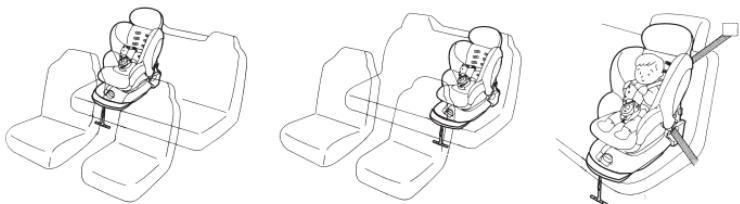


警 告：座椅安全帶請勿穿越本兒童
汽車安全床椅的頭靠墊與靠
背側緣間之縫隙使用。

—若遇衝撞或緊急煞車時，嬰幼
兒的頭部及頸部可能會遭受強烈
壓迫，對生命造成重大的傷害。—

將本產品安裝於汽車座椅上的方法（前向立起時）

後座前向立起時



**注 意：安全肩帶的位置
請務必調整到高
於小寶寶肩部以
上的位置。**



體 重：9kg以上~18kg

身 高：70cm以上~未滿105cm

參考年齡：一歲~四歲左右

其 他：當幼兒乘坐時，後頭部位於本產品椅背上的頭靠墊上緣位置起略為下側的地方為最佳，並請注意安全帶扣是否有確實扣上。



危 險：輔助腳座與汽車底盤腳踏處沒有徹底接觸，或只接觸一部分的狀態下，請勿繼續使用並重新調整輔助腳座。

— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，嬰幼兒可能被拋出而撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 —



危 險：對於安裝有兒童汽車安全床椅的汽車底盤腳踏處若是有鞋盒、保險絲盒、收納型座椅、落地盒、備胎儲放空間等物品墊在輔助腳座之下時，請勿安裝本產品。



危 險：請勿使用緩衝墊等柔軟材質物品墊高汽車底盤腳踏處。

— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，物品被拋出撞上擋風玻璃，對生命將有造成重大傷害之虞。 —



危 險：輔助腳座與汽車的底盤踏腳處請勿墊上軟墊或毛巾等物品。

— 車輛行進間一旦墊上的軟墊或毛巾時移動時，將使本產品鬆動無法固定而發生危險。 —

※ 安裝本產品兒童汽車安全床椅時，對於汽車底盤腳踏處的形狀、狀態不清楚時，請逕向各汽車製造商或是汽車販售商諮詢。



危 險：請勿將本產品安裝至配備有安全氣囊的座椅上。

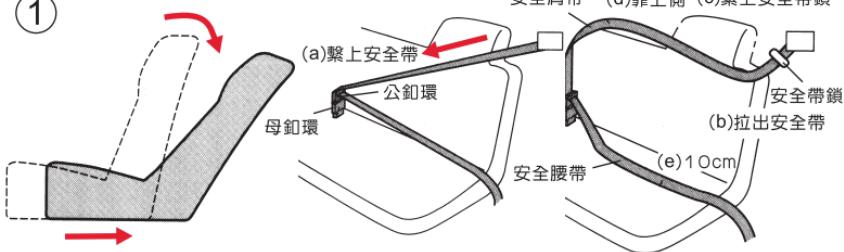
— 因恐萬一遭受到強烈撞擊或緊急煞車時，安全氣囊啓動後恐將對嬰幼兒造成重大傷害之虞。 —



注 意：前向安裝時請勿搭配護頭墊使用。

後座前向立起時(座椅)的安裝方法

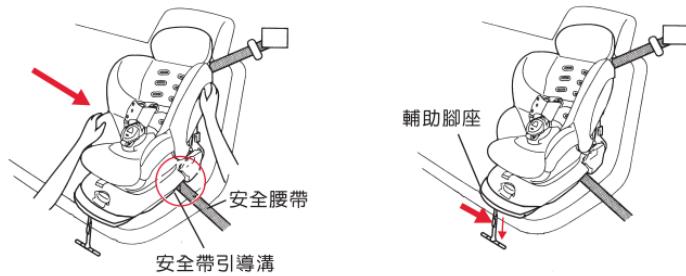
(1)



汽車座椅的若可前後滑動調整時，請將座椅調節至最後位置的狀態。汽車座椅椅背若為可調節斜躺型的種類時，請調整至稍微傾斜的狀態，如上圖所示。

(a)將汽車座椅安全帶公鉤環確實插入安全帶母鉤環，直到聽到喀擦一聲。(b)將汽車座椅安全帶完全拉出。(c)以安全帶鎖暫時固定住座椅安全帶。(d)將安全肩帶置於上方。(e)安全腰帶置於座椅靠背前約10cm的位置整理好不要有彎折扭曲。

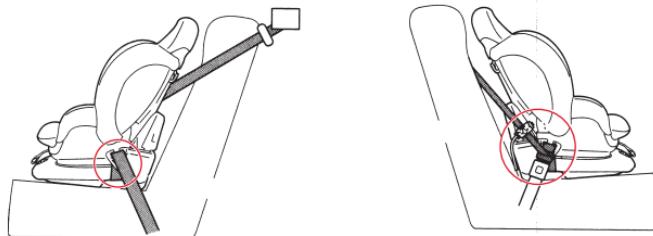
(2)



將汽車兒童安全座椅調整成前向式立坐並將安全腰帶置於安全帶引導溝。調整輔助腳座高度直接接觸到汽車底盤腳踏處。

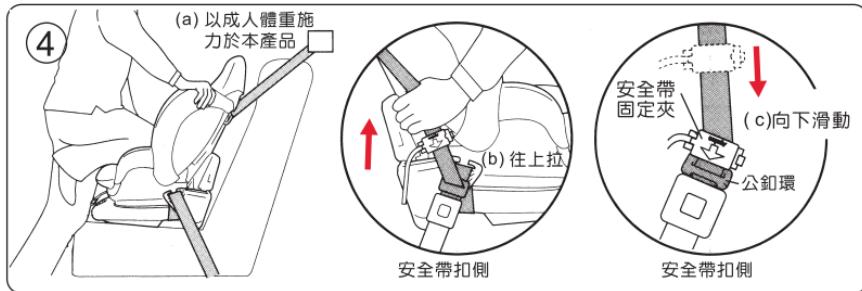
請參考第23頁『輔助腳座的使用方法』調整輔助腳座高度。

(3)

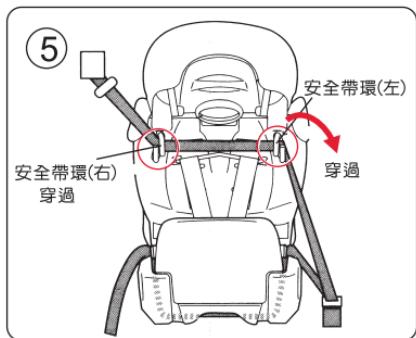


安全腰帶穿過安全帶引導(左右)，以安全帶固定夾暫時固定。

將本產品安裝於汽車座椅上的方法（前向立起時）



(a) 以本汽車兒童安全座椅向汽車座椅斜下方向以成人體重施力。(b)向上方拉緊安全帶並將安全帶固定夾如上圖所示扣上安全帶。(c)將扣上的安全帶固定夾依箭頭方向往下移動直至與公鈕環接觸為止。



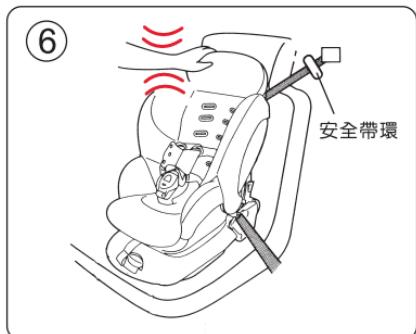
將座椅安全帶通過活動靠背後左右兩側的安全帶環(如左圖)，並調整安全帶不要有彎折扭歪的現象發生。

汽車安全帶通過安全帶環的方法

1. 請自安全帶的安全帶環的間隙由內側通過。
2. 再次確認安全帶是否完全位在安全帶環的內側。



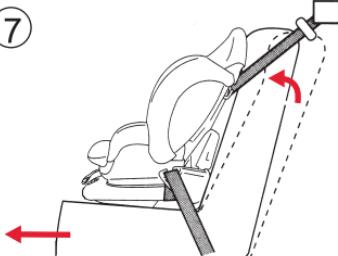
注意：安全帶環上扣有座椅安全帶時，請勿直接旋轉車身。



將前述第①步驟中暫時扣上的安全帶鎖取下，再將多餘的安全帶縮回。若座車的安全帶捲收器為A-ELR式之種類時，如左圖所示，在捲收器之安全帶出口處再度扣上安全帶鎖，並稍微搖晃本產品的主體以確認安全帶有無鬆弛現象發生。

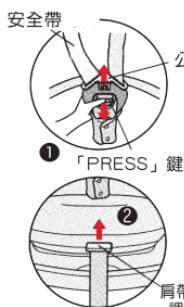
將本產品安裝於汽車座椅上的方法（前向立起時）

(7)

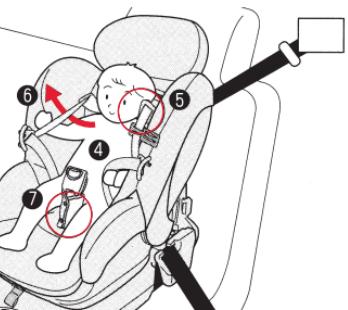


依照以上步驟安裝完畢時，將座車座椅的椅背挺起直至頂到本產品之後台座為止，則可以更加穩固的安裝本產品。此外，若將座車座椅為可向前滑動型的種類時，將座車座椅向前移動至安全帶完全繩緊時，則亦可以更加穩固的安裝本產品。

嬰幼兒的乘坐方法（前向立起時）



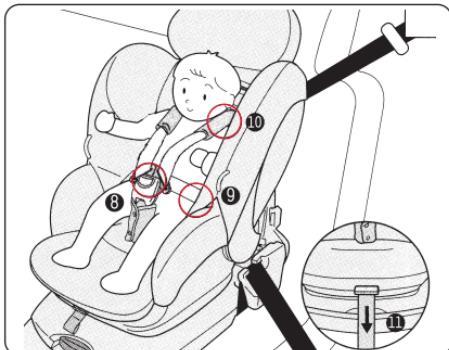
- (1)壓下安全帶扣的「PRESS」鍵
後將安全帶公母扣拆下。
- (2)將肩帶長度調節器往上扳動後
，將胸部的安全帶往外拉，藉
以放鬆安全肩帶。
- (3)將左右二側的公母扣環往外攤
開後將公母扣暫勾於公母扣固
定環上，再將股帶往外攤開。



- (4)將寶寶抱上使其往座椅內部坐
下。
- (5)肩膀的部位恰好躺臥於肩膀安
全帶穿過孔的位置稍高的部位
為佳。
- (6)將寶寶的手穿過肩膀安全帶的
下方。
- (7)將股帶往上置於寶寶的腹部位
置。

★當嬰幼兒乘車時，汽車的緊急發動前進、超速、緊急煞車或是快速的左轉彎、右轉彎都會對嬰幼兒造成影響，請您特別注意。

嬰幼兒的乘坐方法（前向立起時）



- (8) 後將左右的公母扣套上後一起插進股帶內。
- (9) 腰部安全帶的部位調整至寶寶的腰部位置為佳。
- (10) 將安全帶套進安全帶套內後調整至寶寶的腋下的高部左右。
- (11) 最後下拉肩帶長度調整帶（安全肩帶的鬆緊度最適當的距離為安全肩帶與嬰兒肩部距離成人一根手指可以插入的寬度）。



危 險：肩部安全帶除肩部以外的部位，請勿使用。

-- 若遇衝撞或緊急煞車時，嬰幼兒可能被勒緊頭部或頸部，恐有對生命造成重大的傷害之虞。 --



注 意：安全肩帶、安全腰帶
請勿在有彎曲，扭曲
的狀態下使用。

-- 若遇衝撞和緊急煞車時，
，嬰幼兒可能會遭受到強烈
壓迫，恐有對生命造成重大
的傷害之虞。 --



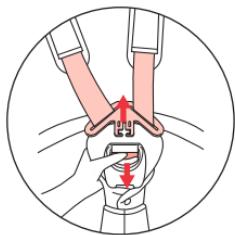
前向立起(座椅)安裝時的確認方式

- 請將本兒童汽車安全座椅的頭靠墊前後左右稍微搖晃，用以確認是否安全確實的固定上。
- 再度確認安全帶扣上之公母扣與安全帶套是否確實扣上。
- 座椅安全帶是否確實穿過活動靠背上的安全帶環。
- 當幼兒乘坐時，後頭部位於本產品椅背上的頭靠墊上緣位置起略為下側的地方為最佳。

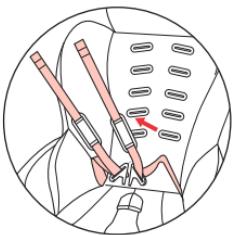


縫製品拆卸方法

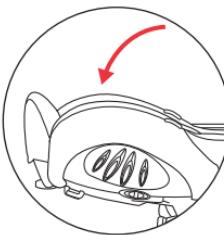
拆卸前準備



- ① 壓下股帶固定扣座上的「PRESS」按鈕後，將肩部安全帶公母扣拆下。

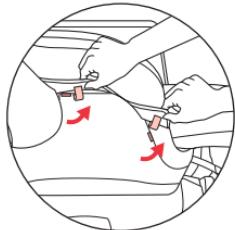
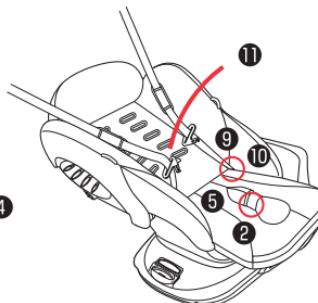
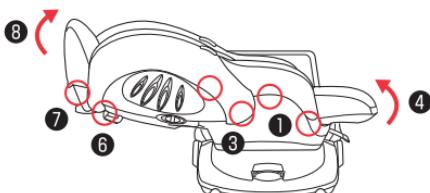


- ② 將安全肩帶自安全帶接合片上拆卸下。
(請參照P21)

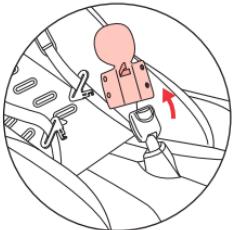


- ③ 調整活動靠背平躺至第3段的角度。
(請參照P20)

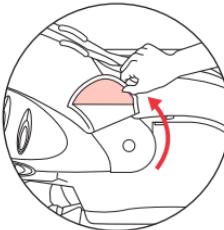
拆卸步驟



- ① 側面扣環向外解開。(左右)

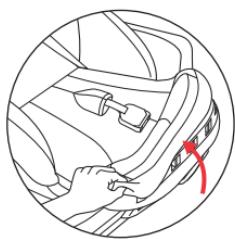


- ② 解開安全股帶護套的扣子及束帶後取下。

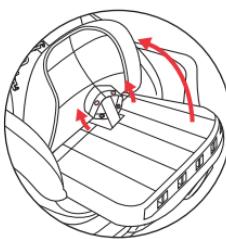


- ③ 向外拉開側布(左右)

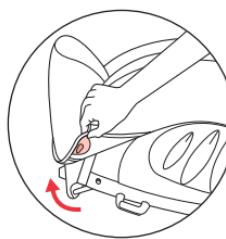
縫製品拆卸方法



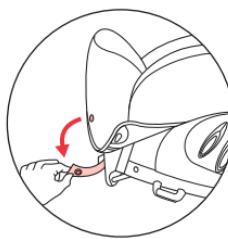
④ 將前側座布往上翻起。



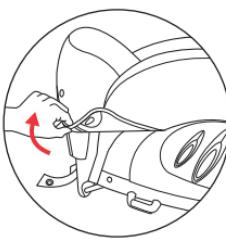
⑤ 座布翻起後，將位於股帶的 2 個扣子解開。



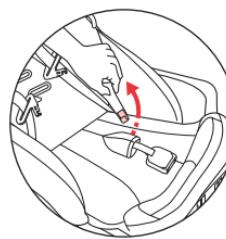
⑥ 將側面上埠的勾扣向外解開。(左右)



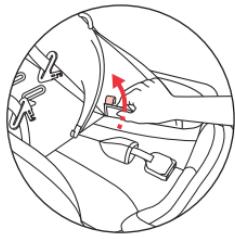
⑦ 將頭部織帶扣解開。



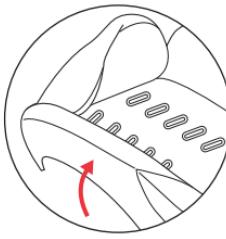
⑧ 將頭部布套往上翻開。



⑨ 將座布套之腰帶扣環解開。



⑩ 將座布套之座部扣環解開。

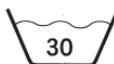


⑪ 將座布套向上翻開並且取下。

* 安裝方式請已拆卸方式逆向操作即可。

關於日常保養

主體縫製品保養方法



水溫30°C並請用手輕輕
清洗。
(請勿使用洗衣機清洗)



曬乾方式請將它吊掛起
來陰乾即可。



請勿使用漂白劑。



洗淨後請勿用力擰扭。



請勿使用電熨斗。



請勿乾洗。

主體塑膠部位的保養方法

※主體塑膠部位或主體縫製品若沾有灰塵時，請以柔軟的乾布輕微擦拭。

※水溶性的髒污(果汁、口水等)，請以柔軟的布浸於水溫約40度的溫水中後稍微
捲乾再擦拭。

※非水溶性的髒污(牛奶、油脂、美乃滋等)，請以柔軟的布浸於加入中性洗潔劑
水溫約40度的溫水中之後稍微擰乾再擦拭。擦拭後再以沾有冷水或溫水的布將
中性洗潔劑擦拭乾淨。

保管方法

收藏時請將本兒童汽車安全床椅以大型塑膠袋套入，置於灰塵少，不受日曬的場
所保管。

再度使用時若發現本體有破損、異常發現時，為了嬰幼兒安全起見，請停止
使用並儘速與本公司服務課連絡，進廠整修。

廢棄方法

※為了我們所居住的地球自然環境著想，請勿隨意丟棄。

※請按照廢棄物處理的相關規定將本產品分類處理。

アップリカ・チルドレンズプロダクツ株式会社

本社/大阪店 — 〒542-0082 大阪市中央区島之内1-13-13 TEL (06)6245-2571

Aprica Children's Products Inc.

1-13-13, Shimanouchi, Chuo-Ku, Osaka, Japan

台灣愛普力卡股份有限公司 銷售

總公司營業部 地址：新竹縣竹北市台元街28號5樓之3

電話：(03)5525688 傳真：(03)5525690

維修服務中心 地址：新竹縣竹北市福興路885號

電話：(03)6561261 傳真：(03)6561267

公司網址：<http://www.aprica.com.tw>

意見信箱：0800@aprica.com.tw 統一編號：22662003

159-8N03-TIW-01